

MEDIA IN ENGLISH SPECIALISTE DE L'ANGLAIS DES MEDIAS



Paris France

PRÉSENTATION

ANCIEN RESIDENT LONDONIEN
A PARIS DEPUIS 2003

ADAPTATEUR SOUS-TITREUR
POUR LE CINEMA
ET LA TELEVISION

INTERPRETE
POUR LES FESTIVALS,
LA RADIO ET LA TELEVISION

MES LIENS

[Site Traducteur](#) [in](#) [LinkedIn](#)

[f](#) [Facebook](#)

[CV réalisé sur DoYouBuzz](#)

EXPÉRIENCES

INTERPRETE ANGLAIS - FRANÇAIS

-- Depuis 1994 - Freelance - LONDRES - PARIS - CANNES - BERLIN



- ▶ Interprète de Pascale FERRAN, table ronde LaCinetek, Cannes 2019
- ▶ Interprète de William FRIEDKIN - Conférence de presse LaCinetek, Cannes 2016
- ▶ Interprète du jury QUEER PALM à Cannes depuis 2016
- ▶ Interprète de Léa FEHNER - Presse néerlandaise du film LES OGRES
- ▶ Interprète du réalisateur Yared ZELEKE pour la promotion de son film LAMB (Radio Nova et TF1)
- ▶ Interprète de Thomas VINTERBERG pour la presse française de LOIN DE LA FOULE DECHAINÉE
- ▶ Interprète de Jérémie RENIER, presse internationale de NI LE CIEL NI LA TERRE, Semaine de la Critique Cannes 2015
- ▶ Interprète de Mads MIKKELSEN pour la sortie du film THE SALVATION (débat lors de l'avant-première UGC Normandie...)
- ▶ Interprète de Sienna MILLER - Interview Madame Figaro
- ▶ Maître de cérémonie bilingue (ouverture et clôture) du 24e Festival du film britannique de DINARD 2013. Avec Line RENAUD, Eric CANTONA, Toby JONES...
- ▶ Interprète de Sean ELLIS pour la presse de METRO MANILA et pour l'AVP du film, UGC Les Halles (presse écrite)
- ▶ Interprète de Terence STAMP pour l'AVP du film SONG FOR MARION, UGC Les Halles
- ▶ Interprète de Benoît POELVOORDE - Presse du film LE GRAND SOIR, Compétition Cannes 2012 (TV & presse écrite)
- ▶ Interprète de Frédéric Videau & Agathe Bonitzer - Presse de A MOI SEULE, Compétition 62e Berlinale (TV & presse écrite)
- ▶ Interprète de Michelle YEOH - Interview THE LADY pour Madame Figaro
- ▶ Interprète d'Eva IONESCO - Presse internationale du film MY LITTLE PRINCESS à Cannes (TV & presse écrite)
- ▶ Interprète de Kim WILDE dans le cadre de son concert parisien 2011
- ▶ Interprète de Mélanie THIERRY & Raphaël PERSONNAZ - LA PRINCESSE DE MONTPENSIER à Cannes (TV et presse écrite)
- ▶ Interprète de l'hommage à Michael JACKSON (funérailles) sur M6 MUSIC (Commentaires : Ophélie WINTER)
- ▶ Interprète de Terence DAVIES sur FRANCE MUSIQUE pour son film OF TIME AND THE CITY
- ▶ Interprète de Hugh HEFNER pendant une visite de 5 jours à Cannes et Paris
- ▶ Conférence sur l'Europe de Jorge SEMPRUN à l'Institut Français de Londres
- ▶ Mission parlementaire française de 5 jours sur le cinéma à Londres

ADAPTATEUR SOUS-TITREUR

-- Depuis janvier 1998 - Freelance - LONDRES - PARIS - NEW YORK



- ▶ Adaptation sous-titrage de longs métrages
- ▶ Adaptation sous-titrage de séries télévisées
- ▶ Sous-titrage du DAILY SHOW de Jon Stewart pour CANAL + (de 2008 à 2011)
- ▶ Liste de titres : www.emmanueldenizot.com

COMPÉTENCES

INTERPRETE ANGLAIS - FRANCAIS

- ▶ INTERPRETATION SIMULTANEE
- ▶ INTERPRETATION CONSECUTIVE
- ▶ INTERPRETATION CHUCHOTEE

FORMATION

INSTITUT SUPERIEUR D'INTERPRETATION ET DE TRADUCTION

ISIT - PARIS

Septembre 1990 à juin 1994

Diplôme de traducteur professionnel et interprète de liaison
Section Affaires Internationales